



Consiglio
dell'Unione europea

Bruxelles, 22 giugno 2022
(OR. en)

10137/22
PV CONS 37
COMPET 492
IND 228
MI 469
RECH 372
ESPACE 70

PROGETTO DI PROCESSO VERBALE
CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA
(Competitività (mercato interno, industria, ricerca e spazio))
9 e 10 giugno 2022

SOMMARIO

Pagina

1. Adozione dell'ordine del giorno 4
2. Approvazione dei punti "A" 4
Elenco non legislativo

Deliberazioni legislative

MERCATO INTERNO E INDUSTRIA

3. Direttiva relativa ai crediti al consumo..... 4
4. Regolamento che istituisce un quadro di misure per rafforzare l'ecosistema europeo dei semiconduttori (normativa sui chip)..... 4

Attività non legislative

5. Rafforzare la resilienza degli ecosistemi industriali strategici europei 4

Varie

6. a) Attuali proposte legislative 5
Direttiva sulla responsabilizzazione dei consumatori per la transizione verde
- b) Programma di lavoro della presidenza entrante 5

RICERCA

7. Conclusioni sulle missioni europee 5
8. Conclusioni sui valori e i principi della cooperazione internazionale in materia di ricerca e innovazione..... 5
9. Conclusioni sulla valutazione della ricerca e sull'attuazione della scienza aperta 5
10. Sostenere i giovani ricercatori in tempi di crisi 6

SPAZIO

11. Conclusioni su Copernicus orizzonte 2035 6
12. Conclusioni su un approccio dell'UE alla gestione del traffico spaziale..... 6
13. Resilienza e competitività del programma spaziale dell'Unione 6

Varie

Ricerca

14. a) Eventi e attività durante la presidenza francese 6
b) Stato di avanzamento dell'attuazione della nuova governance dello Spazio europeo della
ricerca 6
c) Programma di lavoro della presidenza entrante 7

Spazio

- d) Programma di lavoro della presidenza entrante 7

ALLEGATO - Dichiarazioni da iscrivere nel processo verbale del Consiglio..... 8

SESSIONE DI GIOVEDÌ 9 GIUGNO 2022

1. **Adozione dell'ordine del giorno**

Il Consiglio ha adottato l'ordine del giorno che figura nel documento 9634/22.

2. **Approvazione dei punti "A"**

Elenco non legislativo 9640/22

Il Consiglio ha adottato i punti "A" elencati nel documento 9640/22, inclusi i documenti COR e REV presentati per l'adozione. Le dichiarazioni relative a tali punti figurano nell'addendum.


MERCATO INTERNO E INDUSTRIA

Deliberazioni legislative

(Deliberazione pubblica a norma dell'articolo 16, paragrafo 8, del trattato sull'Unione europea)

3. **Direttiva relativa ai crediti al consumo**


Orientamento generale

 9433/1/22 REV 1
+ **REV 1 COR 1**
+ ADD 1

Il Consiglio ha adottato l'orientamento generale che figura nel documento 9433/1/22 REV 1 + REV 1 COR 1. Una dichiarazione comune di Estonia e Lituania è allegata al presente processo verbale del Consiglio.

4. **Regolamento che istituisce un quadro di misure per rafforzare l'ecosistema europeo dei semiconduttori (normativa sui chip)**

Relazione sullo stato di avanzamento dei lavori
Dibattito orientativo

 9361/22
9178/22
6170/22 + ADD 1


Il Consiglio ha preso atto della relazione sullo stato dei lavori che figura nel documento 9361/22.

Il Consiglio ha tenuto un dibattito orientativo sulla base dei quesiti figuranti nel documento 9178/22.

Attività non legislative

5. **Rafforzare la resilienza degli ecosistemi industriali strategici europei**

Dibattito orientativo

 9179/22

Il Consiglio ha tenuto un dibattito orientativo sulla base dei quesiti figuranti nel documento 9179/22.

Varie

6. a) **Attuali proposte legislative**
(Deliberazione pubblica a norma dell'articolo 16, paragrafo 8, del trattato sull'Unione europea)

Direttiva sulla responsabilizzazione dei consumatori per la transizione verde  7808/22 + ADD 1
Informazioni fornite dalla presidenza

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla presidenza.

- b) Programma di lavoro della presidenza entrante
Informazioni fornite dalla delegazione ceca

SESSIONE DI VENERDÌ 10 GIUGNO 2022

Attività non legislative


RICERCA

7. **Conclusioni sulle missioni europee**  9517/1/22 REV 1
Approvazione + ADD 1

Il Consiglio ha approvato le conclusioni che figurano nel documento 10124/22. Una dichiarazione della delegazione polacca è allegata al presente processo verbale del Consiglio.

8. **Conclusioni sui valori e i principi della cooperazione internazionale in materia di ricerca e innovazione**  9524/1/22 REV 1
Approvazione + ADD 1-2

Il Consiglio ha approvato le conclusioni che figurano nel documento 10125/22. Una dichiarazione del Consiglio e una dichiarazione della delegazione polacca sono allegate al presente processo verbale del Consiglio.

9. **Conclusioni sulla valutazione della ricerca e sull'attuazione della scienza aperta**  9515/22 + ADD 1
Approvazione

Il Consiglio ha approvato le conclusioni che figurano nel documento 10126/22. Una dichiarazione della delegazione polacca è allegata al presente processo verbale del Consiglio.

10. **Sostenere i giovani ricercatori in tempi di crisi** ☐ 9182/22
Dibattito orientativo

Il Consiglio ha tenuto un dibattito orientativo sulla base dei quesiti figuranti nel documento 9182/22.

SPAZIO

11. **Conclusioni su Copernicus orizzonte 2035** ☐ 9389/22
Approvazione

Il Consiglio ha approvato le conclusioni che figurano nel documento 10070/22.

12. **Conclusioni su un approccio dell'UE alla gestione del traffico spaziale** ☐ 9395/22
Approvazione

Il Consiglio ha approvato le conclusioni che figurano nel documento 10071/22.

13. **Resilienza e competitività del programma spaziale dell'Unione** ☐ 9175/22
Dibattito orientativo

Il Consiglio ha tenuto un dibattito orientativo sulla base dei quesiti figuranti nel documento 9175/22.

Varie

Ricerca

14. a) **Eventi e attività durante la presidenza francese** ☐ 9455/22
Informazioni fornite dalla presidenza

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla presidenza.

- b) **Stato di avanzamento dell'attuazione della nuova governance dello Spazio europeo della ricerca** ☐ 9578/22
Informazioni fornite dalla Commissione

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla Commissione.

- c) Programma di lavoro della presidenza entrante
Informazioni fornite dalla delegazione ceca

Spazio

- d) Programma di lavoro della presidenza entrante
Informazioni fornite dalla delegazione ceca

-
- 1 Prima lettura
- 2 Dibattito pubblico proposto dalla presidenza (articolo 8, paragrafo 2, del regolamento interno del Consiglio)
- C Punto basato su una proposta della Commissione
-

Dichiarazioni relative ai punti "B" legislativi di cui al doc. 9634/22

Punto 3 dell'elenco dei punti "B": **Direttiva relativa ai crediti al consumo**
Adozione di un orientamento generale

DICHIARAZIONE COMUNE DELL'ESTONIA E DELLA LITUANIA

"L'Estonia e la Lituania accolgono con favore l'obiettivo principale della proposta della Commissione di modernizzare e rafforzare le norme in materia di credito al consumo al fine di tenere conto dei cambiamenti apportati dalla digitalizzazione, creando nel contempo un livello elevato di protezione dei consumatori e agevolando il buon funzionamento del mercato interno. Tuttavia tale obiettivo dovrebbe essere raggiunto mediante un ragionevole equilibrio che, tra l'altro, eviti oneri inutili per gli operatori e interferenze sproporzionate sul buon funzionamento dei mercati.

In tale contesto, accogliamo con favore il testo di compromesso finale della presidenza francese, in quanto vi sono molti aspetti che tengono conto di questi principi di base. Tuttavia abbiamo sostenuto fin dall'inizio l'esclusione dei crediti che non prevedono il pagamento di interessi o altre spese dal campo di applicazione della direttiva, come avviene attualmente. A nostro avviso, l'inclusione di questi tipi di crediti comporterebbe un onere sproporzionato per gli operatori e per le autorità di controllo e potrebbe privare i consumatori di offerte per loro vantaggiose. Anche se avremmo preferito un approccio più ambizioso al riguardo, possiamo sostenere il testo, che consente di applicare un regime proporzionato e alcune esclusioni mirate di questo tipo di crediti.

Esortiamo pertanto a preservare il delicato equilibrio raggiunto e a tenere conto delle suddette argomentazioni nel corso dei prossimi negoziati con il Parlamento europeo."

Punto 7 dell'elenco dei punti "B": **Conclusioni sulle missioni europee**
Approvazione

Punto 9 dell'elenco dei punti "B": **Conclusioni sulla valutazione della ricerca e sull'attuazione della scienza aperta**
Approvazione

DICHIARAZIONE DELLA POLONIA

"La parità tra donne e uomini è sancita nei trattati dell'Unione europea come diritto fondamentale. La Polonia garantisce la parità tra donne e uomini nel quadro dell'ordinamento giuridico interno polacco in conformità dei trattati internazionali in materia di diritti umani e nel quadro dei valori e principi fondamentali dell'Unione europea. Per questi motivi, nelle espressioni che comprendono il termine "genere", la Polonia lo interpreterà in termini di parità tra donne e uomini ai sensi dell'articolo 8 TFUE."

Punto 8 dell'elenco dei punti "B": **Conclusioni sui valori e i principi della cooperazione internazionale in materia di ricerca e innovazione**
Approvazione

DICHIARAZIONE DEL CONSIGLIO

sull'aggressione militare russa nei confronti dell'Ucraina e il relativo impatto su R&I

"Il Consiglio sottolinea che l'aggressione militare russa nei confronti dell'Ucraina viola palesemente il diritto internazionale e sta causando ingenti perdite di vite umane e numerosi feriti tra i civili. La Russia sta dirigendo attacchi contro la popolazione civile e sta colpendo beni di carattere civile, comprese istituzioni scientifiche, quali università, istituti di ricerca e biblioteche. La guerra ha messo a repentaglio il panorama della ricerca e dell'innovazione (R&I) dell'Ucraina e compromesso le solide relazioni scientifiche con le comunità di R&I di entrambi i paesi.

Il Consiglio ricorda che il rispetto dei diritti umani e delle libertà fondamentali e la promozione di relazioni pacifiche tra le nazioni costituiscono il fondamento della cooperazione internazionale nel settore della R&I e che la violazione di tali principi e valori costituisce una grave minaccia per i singoli ricercatori.

Il Consiglio accoglie con favore la rapida reazione della Commissione e degli Stati membri con il varo del portale [ERA4Ukraine](#) nell'ambito della rete Euraxess quale sportello unico per le informazioni sul sostegno ai ricercatori ucraini da parte dell'UE, dei suoi Stati membri e dei paesi associati. Il Consiglio riconosce che ERA4Ukraine è solo una delle numerose iniziative attualmente svolte dalla Commissione, dagli Stati membri, da varie organizzazioni e da singoli membri della comunità di R&I dell'UE per sostenere i ricercatori e gli studenti ucraini e chiede ulteriori azioni a favore dell'Ucraina.

Il Consiglio accoglie con favore la decisione di sospendere la cooperazione esistente e nuova con enti pubblici in Russia e Bielorussia avviata dalla Commissione nell'ambito dei programmi quadro europei per la ricerca e l'innovazione e di altri programmi pertinenti dell'UE, come pure le misure adottate a livello di Stati membri. Il Consiglio invita la Commissione ad informarlo regolarmente in tale contesto.

Il Consiglio sottolinea pertanto la necessità di continuare ad attuare meccanismi coordinati, tenendo conto delle misure nazionali esistenti, al fine di sostenere i ricercatori e gli studenti che sono costretti a fuggire o sono minacciati a causa dell'aggressione militare russa. Il Consiglio sottolinea inoltre la necessità di predisporre un sostegno adeguato per consentire all'Ucraina di mantenere e riacquistare le sue capacità scientifiche e di istruzione superiore.

In tale contesto, il Consiglio evidenzia la rilevanza della diplomazia scientifica quale importante strumento per perseguire i valori e principi della cooperazione internazionale nonché per collegare le politiche di R&I con gli obiettivi strategici generali."

DICHIARAZIONE DELLA POLONIA

"La parità tra donne e uomini è sancita nei trattati dell'Unione europea come diritto fondamentale. La Polonia garantisce la parità tra donne e uomini nel quadro dell'ordinamento giuridico interno polacco in conformità dei trattati internazionali in materia di diritti umani e nel quadro dei valori e principi fondamentali dell'Unione europea. Per questi motivi, nelle espressioni che comprendono il termine "genere", la Polonia lo interpreterà in termini di parità tra donne e uomini ai sensi dell'articolo 8 TFUE."